

PIETRE NATIVE

GRES FINE PORCELLANATO

mineralchrom



CASALGRANDE
PADANA
Pave your way



Ceramic Tiles of Italy

12

colori **colours** couleurs **farben**

18

decori decors **décoris** dekore

20

formati & spessore **sizes & thickness**
formats & épaisseur formate & stärke
pezzi speciali **trims** accessoires **formstücke**

22

posa e manutenzione
installation and maintenance suggestions
pose et entretien
tips fur verlegen und pflege

26

caratteristiche tecniche
technical features
caractéristiques techniques
technische eigenschaften

28

pesi, misure e contenuto dei colli
weight, size and contents of the packing
poids, dimensions, contenu des colis
verpackungsgrößen/gewichte

mineralchrombrown

mineralchromgold

La serie Mineral Chrom, grès porcellanato pienamente vetrificato, nasce dalla vocazione dei laboratori Casalgrande Padana di ricercare materiali pertinenti e significativi per il nostro secolo, dando la possibilità di creare spazi contemporanei, sia pubblici che privati, nel rispetto assoluto dell'ambiente. Dal sodalizio tra processi produttivi avanzati, sensibilità artigianale e scelta delle materie prime, nascono queste lastre, *fortemente caratterizzate da più tonalità cromatiche* con effetti strutturati tridimensionali, nessuna, come in natura, mai uguale all'altra. Coerentemente a tutta la produzione in gres porcellanato Casalgrande Padana, Mineral Chrom è un materiale resistente alla flessione, all'usura, all'abrasione, agli attacchi chimici e agli sbalzi termici, perciò utilizzabile sia a pavimento che a rivestimento, in interno o in esterno.

The Mineral Chrom series, which features fully vitrified porcelain stoneware, was created in Casalgrande Padana's laboratories in an on-going endeavor to propose pertinent and significant materials for our century; materials that can be used to embellish contemporary settings in both public and private spheres, with absolute respect for the environment. These tiles, *strongly characterized by a variety of chromatic tones* with three-dimensional structured effects none of which, as in nature, are ever the same as the others, are the result of a combination amongst advanced production processes, craftsman's care and a knowing choice of raw materials. Similarly to Casalgrande Padana's entire porcelain stoneware range, Mineral Chrom is a material that withstands bending, wear, abrasion, chemical aggression and thermal shock. It can therefore be used both indoors and outdoors, on floors and walls.

La série Mineral Chrom, grès cérame pleinement vitrifié, naît de la vocation des laboratoires Casalgrande Padana de rechercher des matériaux pertinents et significatifs de notre époque, pour donner la possibilité de créer des espaces contemporains, aussi bien publics que privés, dans le plein respect de l'environnement. Les procédés de production avancés, la sensibilité artisanale et le choix des matières premières ont abouti à la création de ces dalles, *fortement caractérisées par plusieurs tonalités chromatiques*, avec des effets structurés tridimensionnels, toujours différentes l'une de l'autre, comme dans la nature. Comme toute la production en grès cérame Casalgrande Padana, Mineral Chrom est un matériau résistant à la flexion, à l'usure, à l'abrasion, aux agents chimiques et aux écarts thermiques, donc utilisable pour le revêtement de sols et murs, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Die serie Mineral Chrom aus ganz durchgesintertem Feinsteinzeug verdankt ihr Entstehen der Berufung der Labors von Casalgrande Padana, signifikante Rohstoffe zu suchen, die in unser Jahrhundert passen, um die Möglichkeit zu geben, sowohl im öffentlichen als auch im privaten Bereich und unter absoluter Wahrung der Umwelt zeitgenössische Räume zu schaffen. Aus der Gemeinschaft zwischen fortschrittlichen Fertigungsprozessen, kunsthandwerklicher Fertigkeit und der Auswahl der Rohstoffe entstehen diese Platten, *die sich markant durch mehrere chromatische Tonalitäten* mit dreidimensionalen Struktureffekten kennzeichnen, von denen - wie in der Natur - keine wie die andere ausfällt. Wie die gesamte Feinsteinzeugproduktion von Casalgrande Padana ist auch Mineral Chrom ein Material mit Biege-, Verschleiß- und Abriebbeständigkeit, Beständigkeit gegen Chemikalien und Temperaturwechselbeständigkeit, so dass es im Innen- und Außenbereich für Bodenbeläge und Wandverkleidungen benutzt werden kann.



mineral black cm 30 x 60 - 12" x 24"

mineralchromblack

mineralchromgrey



mineral grey cm 30 x 60 - 12" x 24"



mineral white cm 30 x 60 - 12" x 24"

mineralchromwhite

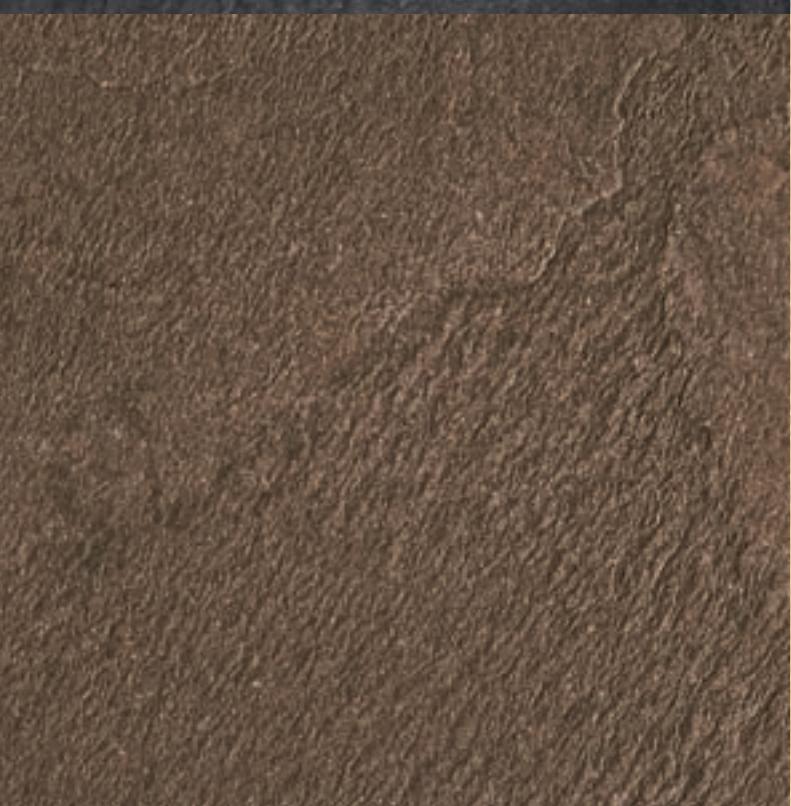
mineralchrombeige



mineral beige cm 30 x 60 - 12" x 24"

black

grey



brown



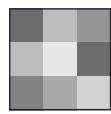
gold

12

white



MINT
CRAZY
CHRISTOM



Stonalizzazione accentuata
Heavy mixed shading
Fortement dénuancé
Starkes Farbspiel

belge

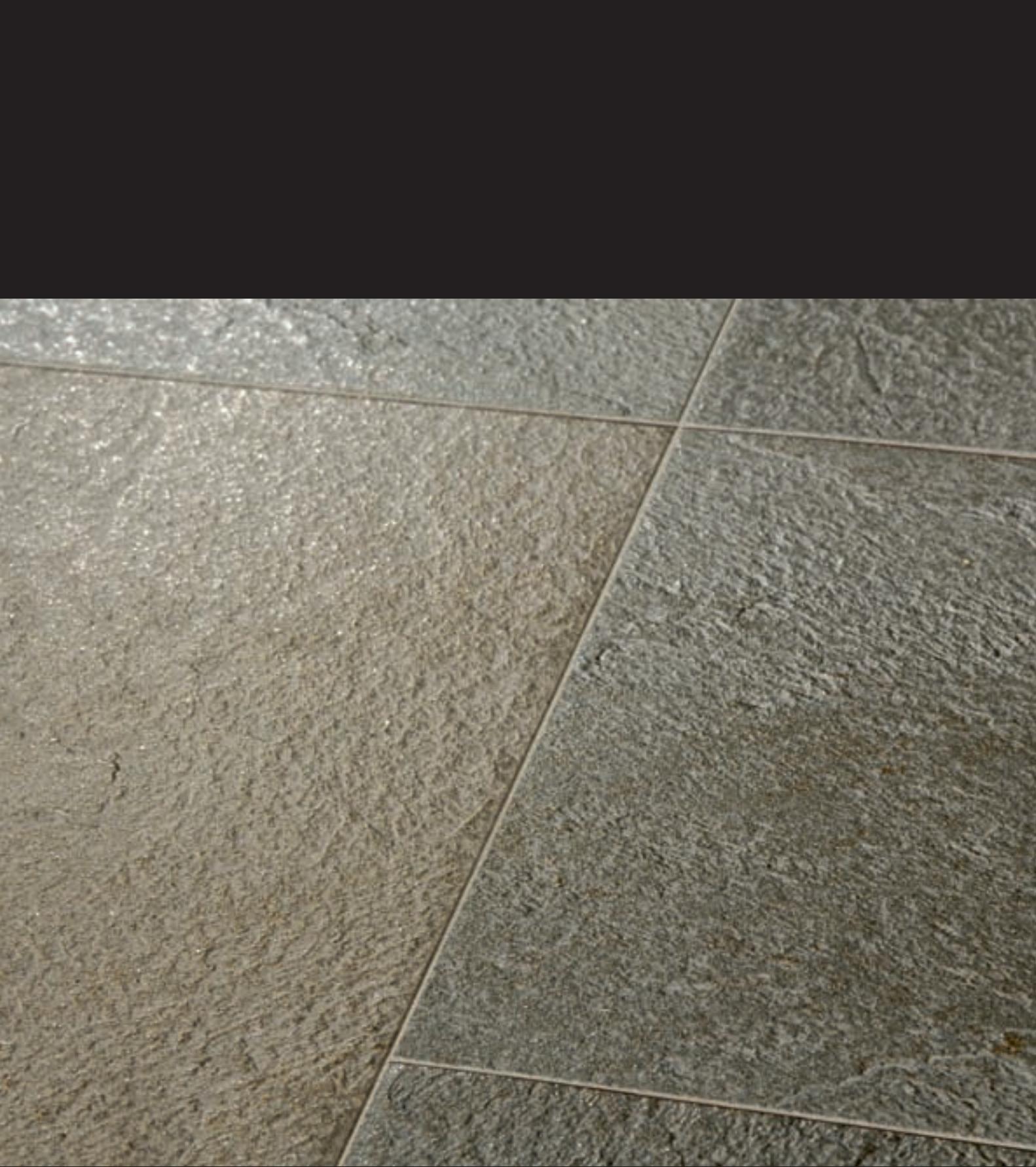
MINE
RAL
CHR
8M

mineral gold cm 30 x 30 - 12" x 12"

[14 grès porcellanato



mineral gold cm 30 x 30 - 12" x 12"



mineral grey cm 30 x 30, 30 x 60 - 12" x 12", 12" x 24"

[16 grès porcellanato



MINE
RAL
CHR
OM

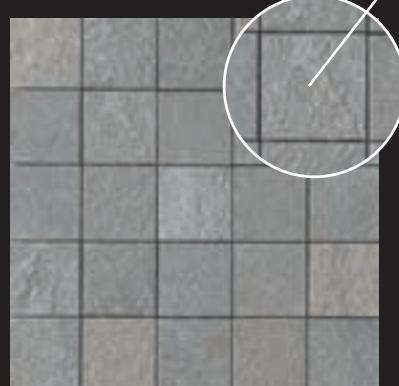
mineral grey cm 30 x 30, 30 x 60 - 12" x 12", 12" x 24"

***mosaico mineral** tessera
2,5 x 2,5



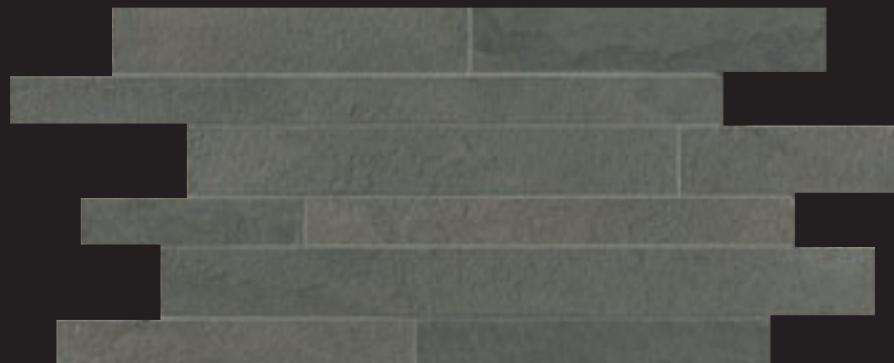
cm 30 x 30 - 12" x 12"
su rete on net sur trame auf netz

***mosaico mineral** tessera
5 x 5



cm 30 x 30 - 12" x 12"
su rete on net sur trame auf netz

***composizione A**



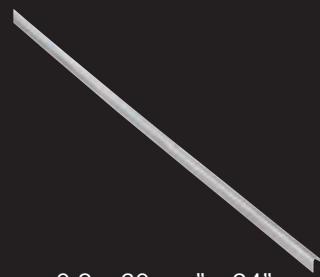
cm 30 x 60 - 12" x 24"
su rete on net sur trame auf netz

***decoro mineral**



cm 30 x 60 - 12" x 24"

matita acciaio



cm 0,3 x 60 - 1/4" x 24"

bacchetta alluminio

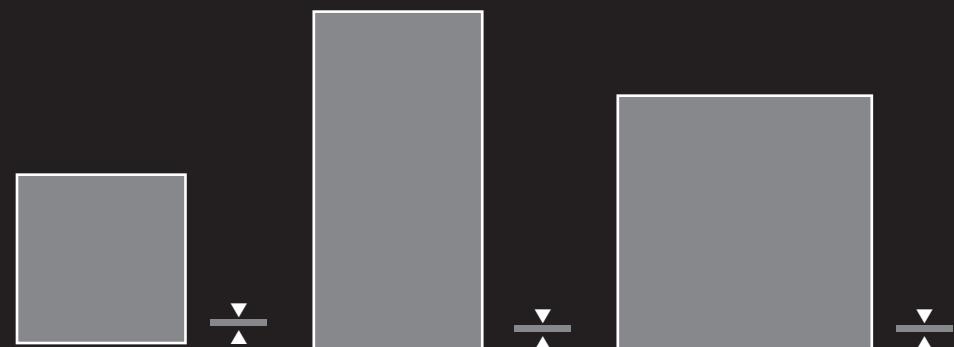


cm 0,3 x 60 - 1/4" x 24"

*disponibile in tutti i colori della serie
available in all the colours of the series
disponible dans tous les couleurs de la série
verfügbar in allen farben

MINE
RAT
CHR
OM

mineral brown cm 30 x 60 - 12" x 24", **mosaico mineral brown** cm 30 x 30 - 12" x 12"



cm 30 x 30
6" x 6"

cm 30 x 60
12" x 24"

cm 45 x 45
18" x 18"

rettificato unico calibro

rectified, monocalibre

rectifié dans un calibre unique

kalibriert Einziges Kaliber

mm 9,5

mm 9,5

mm 9,5

cm 15 x 15
6" x 6"

cm 15 x 30
6" x 12"

non rettificato unico calibro

unrectified, monocalibre

non rectifié dans un calibre unique

nicht kalibriert Einziges Kaliber

mm 8,3

mm 8,3



R10 A+B

coefficiente di resistenza alla scivolosità in base alla norma DIN 51130

coefficient of antislip resistance according to the norm DIN 51130

coefficient de résistance avec indication de propriétés antiderapantes

selon la norme DIN 51130

trittsicherheit laut DIN norm 51130



battiscopa



tozzetto



listello

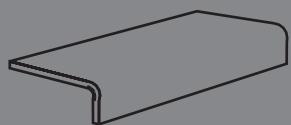
cm 9 x 30 - 3 1/2" x 12"

cm 9 x 45 - 3 1/2" x 18"

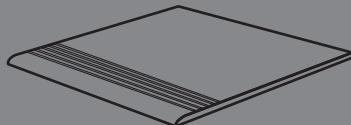
cm 9 x 9 - 3 1/2" x 3 1/2"

cm 9 x 30 - 3 1/2" x 12"

cm 9 x 45 - 3 1/2" x 18"



terminale (pezzo unico piegato)



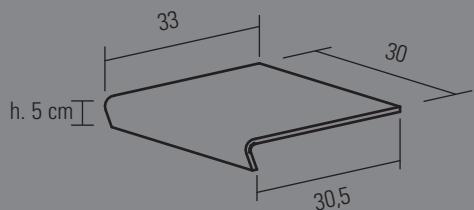
gradino

cm 15 x 30 x 5 - 6" x 12" x 2"

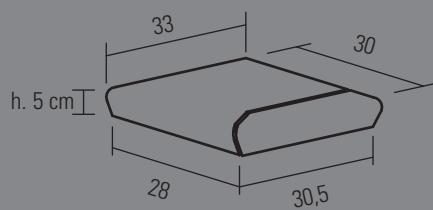
cm 30 x 30 - 12" x 12"

cm 30 x 60 - 12" x 24"

cm 45 x 45 - 18" x 18"



gradone



angolare

cm 30 x 33 - 12" x 13"

cm 30 x 33 - 12" x 13"

POSA E MANUTENZIONE

Posa in opera

La riuscita di un pavimento è dovuta non solo alla qualità delle piastrelle, ma a tutto un insieme di elementi (sottofondo, strato legante, giunti di dilatazione, ecc.) che costituiscono un vero e proprio sistema. Ecco perché le operazioni di posa sono da considerarsi importanti tanto quanto la scelta delle piastrelle. È comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso del piano di calpestio, il corretto modo di applicazione delle piastrelle e il tipo di piastrella da utilizzare.

GRANITOGRES, PIETRE NATIVE e GRANITOKER non si differenziano, per quanto riguarda le operazioni di posa, da una qualsiasi altra ceramica e si può quindi seguire sia il sistema tradizionale con malta cementizia, che quello con collanti o adesivi.

Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di grès sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, tempi di maturazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc.). Se per ambienti di grandi dimensioni è assolutamente necessario posizionare i giunti con regolarità, per piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali. Sarà poi il battiscopa a coprire lo stacco dando un aspetto di finitura. Evitare il transito sul pavimento per almeno 2/3 giorni dopo la posa. In caso di necessità di transito si dovrà predisporre un tavolato appoggiato sul pavimento. Tenere presente che, nel caso di posa col sistema tradizionale e in mancanza di particolari additivi nella malta, è necessario attendere anche un mese prima di sottoporre il pavimento a sollecitazioni e carichi di esercizio. GRANITOGRES, PIETRE NATIVE e GRANITOKER, pur essendo materiali molto resistenti, possono essere facilmente sagomati o perforati per l'installazione di impianti tecnico-sanitari.

Manutenzione e pulizia

Un pavimento o rivestimento murale GRANITOGRES, PIETRE NATIVE o GRANITOKER, sia nella versione naturale che satinata o levigata o lappata è sinonimo di bellezza, durata e resistenza nel tempo oltre che di facilità di manutenzione. La sua manutenzione non richiede, infatti, particolari cure se non le seguenti norme di pulizia.

Prima pulizia Si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento. Ha lo scopo di eliminare ogni traccia di calce, cemento o residui di resine contenute negli stucchi per le fughe; in questa fase il pavimento deve essere lavato con una soluzione di acido muriatico (2/3 di acqua, 1/3 di acido) o prodotti simili appositamente studiati quali Deterprimo (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Service Solvacid (Geal), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Ras Clinker (Madras), Viakal (Procter&Gamble). Per evitare che il prodotto, a base acida, usato per la prima pulizia, vada ad intaccare il riempimento a base cementizia delle fughe, si consiglia, prima della suddetta operazione, di bagnare il pavimento affinché le fughe vengano impregnate e pertanto protette dall'azione corrosiva dell'acido stesso. Se la prima pulizia viene eseguita dopo che il pavimento è stato usato, sarà bene, prima dell'applicazione del prodotto acido, togliere con appositi detergivi eventuali presenze di sostanze grasse o simili. Dopo la pulizia occorre risciacquare abbondantemente il pavimento e raccogliere l'acqua residua.

Pulizia ordinaria Per la pulizia di tutti i giorni è sufficiente lavare il pavimento con acqua e aggiunta di normali prodotti detergenti adatti a pulire superfici ceramiche. La superficie di GRANITOGRES, PIETRE NATIVE e GRANITOKER, essendo praticamente inassorbente, *non richiede l'applicazione di cere e/o prodotti analoghi di protezione che, al contrario, non debbono mai essere usati*. Il grès non trattiene macchie o aloni di qualsiasi genere; in presenza tuttavia di macchie persistenti e difficili da togliere con la pulizia ordinaria, esse si possono eliminare con impiego appropriato di detergenti più forti e più concentrati in grado di rimuovere lo sporco più intenso e di ricondurre le piastrelle all'aspetto originario. Al riguardo è opportuno segnalare che il grès è resistente a qualsiasi sostanza chimica, eccezione fatta *per l'acido fluoridrico che attacca tutti i prodotti ceramici*.

INSTALLATION AND MAINTENANCE SUGGESTIONS

Installation

The success of a good ceramic floor covering does not only depend from good quality of ceramic tiles. In fact, ceramic tiles are only the upper part of a multilayer system that includes substrate, bonding and grouting materials, expansion joints etc. For this reason the installation is as much important as the tiles themselves. The study of the floor covering should start at the very beginning according to the type of building, expected wear of the floor, expected static and dynamic weights the floor will have to stand etc. GRANITOGRES, PIETRE NATIVE and GRANITOKER porcelain tiles can be installed like all ceramic tiles and it is therefore possible to use either the traditional cement mortar or thinset system. Prior to commence any installations, we recommend to carefully check that grès porcelain tiles are available with necessary quantity and that shade and caliber of tiles do not differ. It is then necessary to follow the normal practice that includes preparation of substrate and of adhesives, installation of expansion joints, respect of curing time etc. In case of large areas, it is necessary to foresee at regular distance the installation of expansion joints to absorb floor movements that would generate tiles cracks. In smaller areas it is sufficient to leave a small gap close to the walls and the installation of bullnoses and/or coved skirtings will then cover this gap and complete the aesthetic of tiling work. It is important to avoid walking on the floor for 2/3 days time to allow proper curing of the multilayer system. When using the cement mortar system without curing additives it is necessary to wait even for one month before stressing the floor with weights. GRANITOGRES, PIETRE NATIVE and GRANITOKER porcelain tiles, in spite of their high hardness, can be easily cut or drilled by using same machinery generally used for marble/granite or natural stones.

Maintenance and cleaning

A floor or wall covering in GRANITOGRES, PIETRE NATIVE and GRANITOKER, in the matt version as well as in the satin-finished, honed, polished or lappata version, is synonymous with beauty, durability, and resistance over time, as well as providing easy cleaning and maintenance. In fact, these materials do not require any special maintenance other than the cleaning procedures described below (this applies only to the unglazed products of granitogrès).

Initial cleaning This needs to be carried out only once, before the floor is used. The purpose is to eliminate any trace of lime, cement, or resin residues contained in the grouts used for the joints. In this phase, the floor must be washed using a solution of hydrochloric acid (2/3 water, 1/3 acid) or similar products specially designed for this purpose, such as Deterprimo (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Service Solvacid (Geal), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Ras Clinker (Madras) or Viakal (Procter&Gamble). To prevent the acid-based product used for the initial cleaning from corroding the cement-based joint filler, we recommend that you wet the floor prior to cleaning so that the joints are impregnated and thus protected from the corrosive action of the acid. If the initial cleaning is carried out after the floor has been used, before applying the acid product it is advisable to first remove any greasy or similar substances using suitable cleaning products. After cleaning, the floor should be rinsed thoroughly and the residual water collected.

Routine cleaning For everyday cleaning, it is sufficient to wash the floor with water and normal cleaning products suitable for ceramic surfaces. The surface of GRANITOGRES, PIETRE NATIVE, and GRANITOKER is practically impervious and therefore *does not require the application of wax and/or analogous protective products which, in fact, should never be used*. Grès does not retain stains or smudges of any type. Nonetheless, persistent stains that are difficult to remove with normal cleaning may be eliminated with the appropriate use of stronger and more concentrated cleaning products, capable of removing heavier dirt and restoring the original appearance of the tiles. In this regard, we should point out that grès is resistant to all chemicals, *with the exception of hydrofluoric acid, which is harmful to all ceramic products*.



POSE ET ENTRETIEN

Pose

La réussite d'un carrelage n'est pas seulement due aux qualités des carreaux, mais à un ensemble d'éléments (sous-couche, couche liante, joints de dilatation, etc.) qui forment un véritable système complexe. Voilà pourquoi les opérations de pose doivent être considérées aussi importantes que le choix des carreaux. C'est le concepteur qui devra établir, en fonction de la structure et de la destination d'usage du plan de cheminement, la juste mise en oeuvre d'application des carreaux et le type de carreau a utiliser.

Avant de commencer les opérations de pose d'une surface quelconque, il est vivement conseillé de s'assurer que le lot de carreaux soit approprié et suffisant en quantité, tonalité et calibre. Il faudra aussi respecter toutes les normes et prendre les précautions qui sont à la base d'une bonne exécution du travail (préparation de la dalle, composition du mortier ou des colles, temps de séchage, position des joints de dilatation, battage, etc.). Si pour les pièces de grandes dimensions il est absolument nécessaire aligner parfaitement les joints, dans les petites pièces il suffit laisser un petit espace entre le dallage et les murs périphériques. Ce sera la plinthe qui couvrira cet espace en donnant l'aspect finition. Eviter de marcher sur le carrelage pendant au moins 2/3 jours après la pose. Si dans le cas où le passage serait indispensable il faut prévoir une planche posée sur le carrelage. Ne pas oublier que dans le cas de pose traditionnelle et sans additifs particuliers dans le mortier, il faudra attendre un mois avant de soumettre le sol aux contraintes et aux charges d'exercice. En particulier, même si le granitogrès et pierre native soient des matériaux très résistants, ils peuvent être facilement façonnés ou perforés pour la mise en place des installations techniques et sanitaires et faire l'objet de découpe pour obtenir des formats inférieurs et/ou formes géométriques particulières. Pour cela vous pourrez utiliser des perceuses et des appareils à découper le marbre ou les pierres naturelles.

Entretien et nettoyage

Un revêtement de sol ou de mur avec les carreaux de la gamme GRANITOGRES, PIETRE NATIVE et GRANITOKER dans la variante mate, satinée, honed ou polie ou lappato, est non seulement synonyme de beauté, de solidité et de durabilité, mais aussi de facilité d'entretien. En effet, aucune opération particulière n'est exigée pour son entretien. Il suffit d'appliquer les conseils de nettoyage suivants (valables pour les produits pas émaillés granitogrès).

Premier nettoyage Il est généralement fait une seule fois, avant même de piétiner le sol. Son but est d'éliminer toute trace de chaux, de ciment ou de résidus de résines contenues dans les produits de jointolement. Pendant cette phase, le sol doit être lavé avec une solution d'acide muriatique (2/3 d'eau, 1/3 d'acide) ou avec des produits du même type prévus à cet effet tels que Deterprimo (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Service Solvacid (Geal), Keranet (Mapei), Deltaplano (Kerakoll), Cement Remover (Faber), Ras Klinker (Madras). Afin d'éviter que le produit, à base acide, utilisé lors du premier nettoyage, n'attaque le produit de jointolement à base de ciment, il est conseillé de mouiller le sol avant d'effectuer cette opération, afin que les joints soient imprégnés d'eau et ainsi protégés de l'action corrosive de l'acide. Si le premier nettoyage est exécuté après avoir marché sur le sol, il convient, avant d'appliquer le produit acide, d'éliminer toute présence éventuelle de substances grasses ou similaires, au moyen de nettoyants prévus à cet effet. Après le nettoyage, rincer le sol à grande eau et éliminer toute trace d'eau.

Nettoyage ordinaire Pour le nettoyage quotidien, il suffit de laver le sol avec de l'eau et des détergents standards adaptés aux surfaces céramiques. La surface du GRANITOGRES, PIETRE NATIVE et GRANITOKER, étant pratiquement imperméable, *n'exige pas l'application de cires et/ou de produits analogues de protection qui, bien au contraire, ne doivent jamais être utilisés*. Le grès ne retient ni les taches ni les auréoles, ou n'importe quelle origine. Si toutefois des taches persistent ou sont difficiles à éliminer avec un nettoyage standard, il est possible de les enlever à l'aide de détergents plus puissants et plus concentrés qui permettent d'éliminer la saleté la plus incrustée et de rendre au carrelage son aspect original. Il est intéressant de signaler à ce propos que le grès résiste à n'importe quel agent chimique, *à l'exception de l'acide fluorhydrique, qui attaque tous les produits céramiques*.

TIPS FÜR VERLEGEN UND PFLEGE

Verlegung

Es hängt nicht nur von der Qualität der Fliesen ab, ob ein Boden gut verlegt ist, sondern es ist die Summe von Element (Unterbau, Haftbrücke, Stoßfugen, usw.), die zusammen ein umfassendes System bilden. Das ist der Grund, warum die Verlegearbeiten genauso wichtig wie die Auswahl der Fliesen. Es gehört zu den Aufgaben des Gestalters, in Bezug auf die Struktur und des Verwendungszweckes der Trittfäche die richtige Verarbeitungsweise und die Art der Fliesen, die anzuwenden sind festzulegen. Vor Beginn aller Verlegearbeiten immer kontrollieren, ob die Menge, Farbe und Größe von Fliesen stimmen. Es müssen dann alle Vorschriften und Sicherheitsvorkehrungen für die korrekte Ausführung der Arbeiten (Unterbodenvorbereitung, Herstellung von Mörtel oder Klebern, Reifezeit, Ausrichten der Dehnungsfugen, Stehsockel, usw.) getroffen werden. Bei großen Flächen ist es unbedingt notwendig, daß die Dehnungsfugen regelmäßig ausgerichtet werden, während es bei kleineren genügt, einen kleinen Abstand zwischen Fliesen und Umfassungsmauern zu lassen. Der Stehsockel überdeckt dann den Zwischenraum. Nach dem Verlegen darf der Boden mindestens 2 bis 3 Tage nicht betreten werden. Sollte es trotzdem notwendig sein, sollte ein Brett auf den Boden gelegt werden. Wenn der Boden auf herkömmliche Weise verlegt wurde und Mörtel ohne Zusätze verwendet wurde, darf der Boden für die Dauer eines Monats nicht belastet werden. Im einzelnen, granitogres und pietre native können, obwohl es ein sehr widerstandsfähiges Material ist, leicht geschnitten oder für technische Sanitäranlagen durchbohrt werden. Sie können auch in kleineren Formaten geschnitten werden oder in besonderen geometrischen Formen.

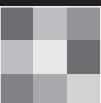
Pflege und Reinigung

Ein Bodenbelag oder eine Wandverkleidung aus Fliesen von GRANITOGRES, PIETRE NATIVE, GRANITOKER, sowohl in matter als auch in satiniertter, honed, lappata, oder polierter Ausführung bedeutet Schönheit, Haltbarkeit und Beständigkeit für lange Zeit sowie leichte Pflege. Die Pflege stellt keine besonderen Ansprüche, beachten Sie nur die folgenden Hinweise, die für Serie granitogres gültig sind (unglasierte Fliesen).

Erste Reinigung Normalerweise wird sie nur einmal vor der Benutzung des Bodenbelags durchgeführt. Mit dieser Reinigung werden alle Spuren von Kalk, Zement oder Harzresten der Fugenmassen entfernt; dazu wäscht man den Bodenbelag mit einer Salzsäurelösung (2/3 Wasser, 1/3 Säure) oder mit ähnlichen, eigens dazu bestimmten Produkten wie Deterprimo (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Service Solvacid (Geal), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Cement Remove (Faber), Ras Clinker (Madras). Damit das säurehaltige Produkt, das für die erste Reinigung benutzt wird, die Fugenfüllung auf Zementbasis nicht angreift, empfehlen wir, den Bodenbelag vor der Behandlung mit Wasser anzufeuchten; dadurch werden die Fugen durchtränkt und vor der korrosiven Wirkung der Säure geschützt. Wird die erste Reinigung durchgeführt, nachdem der Bodenbelag bereits benutzt worden ist, sollte man vor der Behandlung mit dem Säureprodukt evtl. vorhandene Fettstoffe u.ä. mit Hilfe eines Reinigungsmittels entfernen. Nach der Reinigung muss der Bodenbelag gründlich abgespült und das Schmutzwasser entfernt werden.

Normale Reinigung Für die alltägliche Reinigung reicht es aus, den Bodenbelag mit einer Lösung aus Wasser und einem handelsüblichen Reinigungsmittel für Keramikböden abzuwaschen. Die Oberfläche des GRANITOGRES, PIETRE NATIVE und GRANTOKER, ist praktisch wasserabweisend und *muss daher nicht mit Wachsen bzw. ähnlichen Schutzprodukten behandelt werden, im Gegenteil, sie dürfen auf keinen Fall verwendet werden*. Grès hält keinerlei Flecken oder Ränder zurück; sollten doch einmal hartnäckige Flecken auftreten, die sich mit der normalen Reinigung nur sehr schwer beseitigen lassen, können stärkere und konzentriertere Mittel benutzt werden, mit denen diese Art von Schmutz entfernt und das ursprüngliche Aussehen der Fliesen wieder hergestellt werden kann. In diesem Zusammenhang möchten wir darauf hinweisen, dass grès beständig gegen jede Art von Chemikalien ist, mit Ausnahme von *Fluorwasserstoffsäure, die alle Keramikprodukte angreift*.



	classificazione prodotto product classification classement klassifizierung	UNI EN 14411 ISO 13006
	caratteristiche dimensionali e d'aspetto dimensional and surface quality caractéristiques de la surface oberflächenqualität	UNI EN ISO 10545-2
	assorbimento di acqua water absorption absorption d'eau wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545-3
	resistenza alla flessione flexural strength résistance à la flexion biegezug-festigkeit	UNI EN ISO 10545-4
	resistenza al gelo frost resistance résistance au gel frostwiderstandsfähigkeit	qualsiasi norma all standards toute norme alle normen
	resistenza attacco chimico (esclusione acido fluoridrico) resistance to acids and alkalis (with the exception of hydrofluoric acid) résistance à l'attaque chimique (exclusion de l'acide fluorhydrique) saure und laugen beständigkeit (mit ausnahme von fluorwasserstoff)	UNI EN ISO 10545-13
	resistenza usura e abrasione wear and abrasion resistance résistance à l'usure et abrasion abriebhärte	
	dilatazione termica lineare linear thermal expansion coefficient linéaire de dilatation thermique lineare wärmeausdehnung	UNI EN ISO 10545-8
	resistenza alle macchie stain resistance résistance aux taches fleckfestigkeit	
	resistenza alla scivolosità slip resistance résistance au glissement trittsicherheit	DIN 51130
	resistenza dei colori alla luce light fastness résistance de la couleur à la lumière unveränderlichkeit der farben wenn strahlung zugesetzt wird	DIN 51094
	stonalizzazione accentuata heavy mixed shading fortement dénuancé starkes farbspiel	

risultato prova test results résultats des essais ergebnisse*

gruppo B1a completamente greificato
group B1a fully vitrified
group B1a grès cérame fin
gruppe B1a feinsteinzeug

tolleranze minime nella 1^a scelta
very low tolerance
des tolérances minimes en 1er choix
entspricht normen

≤ 0,1%



N/mm² 50÷60

garantita
guaranteed
garantie
frostsicher

nessuna alterazione
no damage
non attaquées
nicht angegriffen

alta
high
haute
hoch

6,6 x 10⁻⁶

garantita
guaranteed
garantie
garantiert

R10 A+B

nessuna variazione
no change of colours
couleurs inchangées
keinerlei faränderung

M
R
A
T
H
C
H
R
O
M

	▼ mm	↙ x ↘	↙ x ↗	↖ x ↗	↖ x ↘	↗ x ↗	↗ x ↘	↖ x ↙
cm 15 x 15 - 6" x 6"	8,3	44	0,99	18	64	63,36	1.140	
cm 15 x 30 - 6" x 12"	8,3	22	0,99	18	64	63,36	1.140	
cm 30 x 30 - 12" x 12"	9,5	12	1,08	21	48	51,84	1.089	
cm 30 x 60 - 12" x 24"	9,5	6	1,08	21	48	51,84	1.089	
cm 45 x 45 - 18" x 18"	9,5	5	1,012	21	34	34,41	723	
battiscopa								
cm 9 x 30 - 3 1/2" x 12"			28					
cm 9 x 45 - 3 1/2" x 18"			18					
tozzetto								
cm 9 x 9 - 3 1/2" x 3 1/2"			33					
listello								
cm 9 x 30 - 3 1/2" x 12"			28					
cm 9 x 45 - 3 1/2" x 18"			18					
terminale (pezzo unico piegto)								
cm 15 x 30 x 5 - 6" x 12" x 2"			8					
gradino								
cm 30 x 30 - 12" x 12"			12					
cm 30 x 60 - 12" x 24"			6					
cm 45 x 45 - 18" x 18"			5					
gradone								
cm 30 x 33 - 12" x 13"			4					
angolare								
cm 30 x 33 - 12" x 13"			2					

CHROMA



CASALGRANDE
PADANA
Pave your way



**CASALGRANDE
PADANA**
Pave your way

42013 Casalgrande (RE), Italia, via Statale 467, n. 73
tel. +39 0522 9901, fax +39 0522 996121
www.casalgrandepadana.com, info@casalgrandepadana.it